

PROGRAMA
EUSKERA

URRIA AZAROA ABENDUA 2022



AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO

gizartea eta kultura
garaikidea

Bilbao

«Gure errealitatea begiratzeko dugun
moduaren emaitza da; nolabait ere, ikusten
dugu ikusgai izan nahi duguna»

Manuel Rodríguez. Koreografoa

**eszenAZ 2022-2023. Azkuna Zentroko
Arte Eszenikoen Denboraldia**



- 7 Zinema, eszena eta praktika artistikoa
- 10 Hiruhileko honetan gurekin izango dira...

PROGRAMAZIOA

- 14 *Somewhere from here to heaven*. Erakusketa
- 17 [Antonio Fernández Alvira](#). *Memoria de forma*. Instalazioa
- 18 *Zientzia frikzioa*. Erakusketa
- 20 [Elena Aitzkoa](#). Artista AZ-kidea. *Ur aitzak*.
- 21 [M. Benito Piriz](#). *MI C4R4 NO P3G4 CON 3ST3 MUNDO*. Babestu. sorkuntzan laguntzeko programa
- 23 [artxiboAZ](#). Artxiboa
- 24 [Ander Pérez](#). *Ágil y un placaje*
Babestu. sorkuntzan laguntzeko programa
- 25 [Blanca Ortiga](#). *Shifter!*
Babestu. sorkuntzan laguntzeko programa
- 26 [Jonathan García Lana a.k.a. Tunipanea](#). *El íntimo ritmo del azar: diálogos entre máquinas imperfectas*
Babestu. sorkuntzan laguntzeko programa
- 27 [Miguel A. García aka Xedh](#). *Comclapompos. Usar el flujo como un cauce*. Musika esperimentalta / Kontzertua
- 28 [Urbanbat](#). *Behatokia. Escenario de Crisis_1: Contaminación y crisis sanitaria*. Kolektibo egoiliararen programa
- 29 [Ion Munduate](#). *Rosas en el viento*. Dantza
- 31 [AZ Irratia](#). [Isabel de Naverán](#). *La ola en la mente. Oralidad secundaria*
- 32 [Amalia Fernández](#). *Neti Neti*. Performancea
- 34 [Guillermo Weickert](#). *Parece nada*. Dantza
- 35 [Manuel Rodríguez](#). *Screensaver*. Performancea
- 36 [Mikel R. Nieto](#). *Presentense*. Soinu-instalazioa





- 37 N. Andorra + S. Luque. Musika esperimentalta
- 39 Donostia Zinemaldia Azkuna Zentroan. Zinema eta ikus-entzunezkoak
- 40 Zinemateka. *Somewhere from here to heaven*. Zinema eta ikus-entzunezkoak
- 42 Irakurketa-kluba. *Munduko literatura*. Literatura
- 43 "This is Basque Design" Merkatua
- 45 BIME. All about music & more
- 45 Berbagunea
- 45 Bilbao European Encounters
- 45 Euskaraldia. Hitzez ekiteko garaia

SORKUNTZA ARTISTIKOKO PROIEKTUAK

- 48 Sorkuntza garaikidean laguntzeko programa
- 49 Babestu. Sorkuntza garaikideari laguntzeko programa
- 50 Artista AZ-kideak
- 51 Ikertzaile AZ-kideak
- 51 Kolektibo egoilarra
- 52 Open call AZren deialdiak 2022 - 2023

HEZKUNTZA PROGRAMA

- 54 Zinema-elkarrizketak. Argiak, kamera... ekin!
- 54 Ezinbesteko komikigileei buruzko elkarrizketak eta podcasta
- 55 Victoria Ascaso. Tailerra
- 56 Musika esperimentalaren hastapenetako tailerrak
- 61 DJ Amsia. Hotsetan, musika esperimentaleko eta soinu-arteko programa

AZ

- 60 Bisita programa
- 62 Osasun Premium: Ariketatik harantz
- 63 Azkuna Zentroa argitalpenak
- 65 Informazio orokorra





1980
1984
1988
1992
1996
2000
2004
2008
2010



LA CULTURE

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...

PROJET

Le projet du Centre de programmation culturelle...



CENTRE DE PROGRAMMATION CULTURELLE

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...



ART CONTEMPORAIN

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...

ARTS VISUELS

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...

CINÉMA ET AUDIOVISUEL

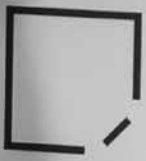
Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...

CULTURES AUDIOVISUELLES

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...

BOURSE

Le Centre de programmation culturelle a été créé en 1980...



AZK
ALH

Zinema, eszena eta praktika artistikoa

Azken hiruhilekoko programazioa egituratuko da zinema-sorkuntzaren, eszena garaikidearen kode berrien eta Lantegia-Ideien laborategian egoiliarra den komunitate artistikoarekin partekatutako praktikaren inguruan.

eszenAZ, Arte Eszenikoen Denboraldia, urriaren 6an abiatuko da, Amalia Fernández artistaren azken proiektua den *Neti Neti* lanarekin. Lau orduko esperientzia horretan, publikoa erritual eszeniko horren parte izango da; errituala hainbat paisaiaz osatuta dago, praktika desberdinetatik abiatuta. Programak aurrera egingo du Guillermo Weickert koreografoaren *Parece nada* lanarekin, zeina gonbit bat den zentzumenen bidez nor bere burua ezagutzeko ariketa bat egiteko; eta *Screensaver* bakar-saio eszenikoarekin, non Manuel Rodríguez dantzari eta artista bisualak hizkuntza artistiko desberdinak aurrez aurre jartzen dituen, gizakiaren eta software informatikoaren arteko harremana bideratzeko. eszenAZ-en hasiera atea zabaltzeko urteko jardunaldiaren barruan kokatzen da. "Open studios" horretan, artista eta ikertzaile AZkideek, Babestu programako sortzaileek eta zentroko kolektibo egoiliarrek prozesuak eta esperientziak partekatzen dituzte, eraldaketa pertsonalerako bide gisa, praktika artistikoaren bidez.

Urriaren 28tik aurrera, *Somewhere from here to heaven* erakusketak zinema erakusketa-aretoan sartuko du, 1960 eta 1970eko hamarkadetako "funtsezko" zinemagilea izan zen Bruce Baillie-ren unibertsoaren bidez. Haren poetika, argiaren bilaketa, naturan dagoen esentzia espirituala aurkitzeko bulkada dira sorkuntza esperimentalaren eta mugimenduan dagoen irudiaren erreferente garaikideek diren Ana Vaz, Ben Rivers, Eduardo "Teddy" Williams eta Apichatpong Weerasethakul zinemagileek zentroaren ekoizpen berri honetarako egindako lanen inspirazioa. Proiektua Zinematikara hedatuko da, zinema garaikideko eta historiko esperimentaleko ziklo banarekin, esperientzia bisualaren eta esperientzia zinematografikoaren artean kokatuta.

Lehenago, eta Donostian oihala jaitsi ondoren, Azkuna Zentroko zinema-aretoetara iritsiko da zinema-praktika garaikidearen erakusgarri diren Donostiako Zinemaldiko filmen aukeraketa.

Hiruhileko honetan gurekin izango dira...

Artistak, komisarioak, kultura-eragileak... Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko programazioa diziplina desberdinetako pertsonen konplizitatearen emaitza da, haiek gure proposamenak balioesten eta aberasten baituzte, era askotako ikusleen komunitatei zuzendutako ekarpenekin. Hiruhileko honetan gure artean izango ditugun proiektuak eta pertsonak erakutsiko ditugu hemen, aurretik abian jarri ditugun elkarrizketen parte direnak.



Laida Lertxundi
Artista AZ-Kidea



Usue Arrieta
Artista



Oier Iruretagoiena
Artista



Isabel de Naverán
Ikertzailea, editorea
eta komisarioa.
Ikertzaile AZ-Kidea



Ainara Elgoibar
Artista



Aimar Arriola
Komisarioa eta ikertzaile
AZ-Kidea



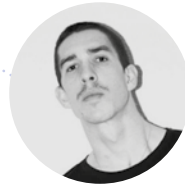
Antonio Fernández Alvira
Artista



Elena Aitzkoa
Artista



Guillermo Weickert
Koreografoa eta
eszena-zuzendaria



Manuel Rodríguez
Diziplina anitzeko artista



Nùria Andorrà
Artista



Amalia Fernández
Performer



M. Benito Píriz
Artista



Ion Munduate
Koreografoa eta
ikertzailea



Jonathan García Lana
Artista



Victoria Ascaso
Artista



Ander Pérez Puelles
Artista



Macarena Recuerda
Shepherd
Artista



Urbanbat
Hiri-Berrikuntza
Bulegoa



Blanca Ortiga
Artista



Judy
(Iker Ruiz de Apodaka)
Artista



DJ Amsia
Artista



Mikel R. Nieto
Komisarioa, artista eta
ikertzailea



Miguel A. García
Artista

Somewhere from here to heaven

ERAKUSKETA



**Apichatpong
Weerasethakul**
Zuzendaria, ekoizlea
eta zinema-gidoigilea

© Victoria Pereda



Eduardo Williams
Zinemagilea



Ben Rivers
Artista eta zinemagile
esperimentalak



Ana Vaz
Artista eta zinemagilea



Garbiñe Ortega
Komisarioa

Zientzia frikzioa

ERAKUSKETA



**Shoshanah Dubiner
& David Domingo**
(aka Stanley
Sunday)
Artistak



John Feldmann
Zinemagilea

© Hummingbird Films

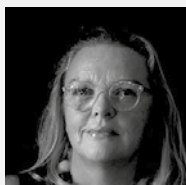


Rubén Duro
Biologoa, dibulgetzaile
zientifikoa, argazkilaria

© Julien Felix



Dominique Koch
Artista bisuala



Petra Maitz
Artista bisuala



Susana Talayero
Artista bisuala



Maria Sibylla Merian
Naturalista,
esploratzailea eta
margolaria

© Matti Pyykka



Terike Haapoja.
Artista bisuala
& **Laura Gustafsson.**
Idazlea eta
dramaturgoa

© Matti Pyykka



© Ars Electronica, CC BY-NC-ND 2.0



Mary Maggic
Artista

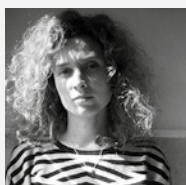
© Ars Electronica, 2019, CC BY-NC-ND 2.0



Saša Spačal
Artista postmedia



Pinar Yoldas
Arkitektoa, artista
eta ikertzaile
infradisziplinarioa



Diana Toucedo
Zinemagilea eta
muntatzailea



Ernesto Casero
Artista



Richard Pell
Artista, ekintzailea eta
ikertzailea



Marley Jarvis.
Biologian doktorea eta
dibulгатzaile zientifikoa
Laurel Hiebert.
Biologian doktorea
& **Kira Treibergs.**
Itsas biologian
doktorea

© Ramon Churrucua



María Ptqk
Komisarioa, kritikaria
eta kultura-ikertzailea

ERAKUSKETAK

2022KO URRIAREN 28TIK 2023KO OTSAILAREN 26RA

Somewhere from here to heaven

Komisarioa: Garbiñe Ortega

ERAKUSKETA ARETOA

EKAINAREN 9TIK URRIAREN 30ERA

Antonio Fernández Memoria de forma

TERRAZA

2022KO AZAROAREN 29TIK 2023KO OTSAILAREN 26RA

Zientzia frikzioa Bizitza espezie lagunen artean

Komisarioa: María Ptqk

LANTEGIA 1

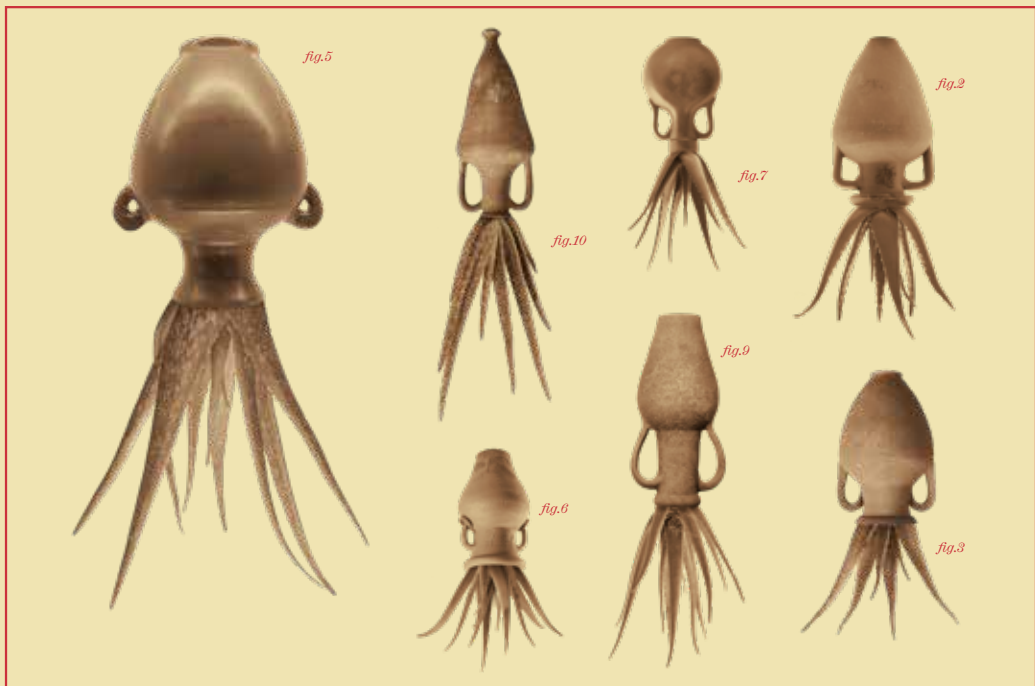
2022KO URRIAREN 6TIK 2023KO URTARRILAREN 8RA

artxiboAZ

Azkuna Zentroko Artxiboaren 12 urte

MEDIATEKA GALERIA

2022 -2023



ARTE BISUALAK / ERAKUSKETA
AZA. 29 > OTS. 26

Zientzia frikzioa

Bizitza espezie lagunen artean

Komisarioa: Maria Ptqk

Ingurumen-biologiako eta -zientzietako azken aurrerapenek erakusten dutenez, Lurreko bizitza guztia interdependentea da. Ikuspegi horri jarraituz, bizirik dagoena organismo eta ekosistemen arteko korapilatzeekin –batzuk besteetan integratutako anizkoitzasun biziak– egindako ehun bera eta bakarra da.

Zientzia frikzioa ikuspegi-aldaketa hori esploratzen du, gaur egun ezinbestekoak diren bi emakumezko zientzialari eta pentsalariren lanetik abiatuta. Batetik, Lynn Margulis biologoa. Hark, sinbiosiak eboluzioan jokatzen duen rolari buruzko bere teoriarekin, bizitzaren historia berri baterako oinarriak jarri ditu. Eta, bestetik, Donna Haraway filosofo eta biologoa. Haren lanak ezagutza zientifikoaren eta hori munduari eta bertan hartzen dugun tokiari buruzko «kontakizunen makina» izatearen narrazio-potentzia aztertzen ditu.

Beraz, izenburuaren zientzia frikzioak bi zentzu ditu, *Maria Ptqk* erakusketaren komisarioak azaltzen duenez. Batetik, bizitza mihiztaketa sinbiotiko handi bat bezala ikustearen ondoriozko frikzioak aipatzen ditu eta, bestetik, bestelako zientzia f(r)rikzio batzuk, pentsa daitekeena handitzen duten eta sortzen ari den interespezie-paradigman kokatzen lagunduko diguten istorio asmatu eta espekulatiboak, asmatzeko premiari egiten dio erreferentzia. «Egia bada, Harawayk eta Margulisek dioten bezala, Lur guztia bizirik dagoela, gailentasunaren mitoa baztertzeko eta berriz ere lurreko gure lagun ugariekin kontaktuan jartzeko garaia da».

MARÍA PTQK Ikerketa Artistikoko doktorea, eta Doktorego Sari Berezia (UPV/EHU). 2000az geroztik dihardu kulturaren sektorean, artearen, teknozientziaren eta feminismoen arteko intersekzioetan. Komisarioritzako, proiektu-koordinazioko eta aholkularitzako lanak egiten ditu. Honako hauekin egin du lan, besteak beste: Medialab Prado (Madril), Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, Daniel eta Nina Carasso Fundazioa, Bartzelonako Kultura Garaikideko Zentroa (CCCB), Jeu de Paume Arte Bisualen Zentroa (Paris), La Gaité Lyrique (Paris), GenderArtNet (European Cultural Foundation) eta Donostia-San Sebastián 2016. Kulturaren Europako Hiriburua. Kulturaren Euskal Kontseiluko kide izan da (2009-2012), eta Consonni argitaletxe eta arte-ekoiztetxeko aholkularitza-taldeko kidea da. *Zientzia frikzioa*. *Bizitza espezie lagunen artean* erakusketaren komisarioa izan da CCCBn eta Azkuna Zentroan.

////////////////////////////////////

2022ko azaroaren 29tik
2023ko otsailaren 26ra

Lantegia 1

////////////////////////////////////

ARTISTAK:

Shoshanah Dubiner & David Domingo, John Feldmann, Rubén Duro, Dominique Koch, Petra Maitz, Susana Talayero, Maria Sibylla Merian, Terike Haapoja & Laura Gustafsson, Institut for PostNatural History, Mary Maggic, Museo del Hongo, Saša Spačal, Pinar Yoldas, Diana Toucedo, Marley Jarvis, Laurel Hiebert & Kira Treibergs, Ernesto Casero.

////////////////////////////////////

Koprodukzioa:

CCCB Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

IRISGARRITASUNA

Azkuna Zentroa errespetuzko gunea da, irekia eta guztientzat irisgarria. Espazioa eta programazioa etengabe hobetzeko lan egiten dugu, publiko-komunitate guztiek esperientzia gogobetzekoa izan dezaten, sorkuntza-prozesuetan parte hartu ahal izan dezaten eta kultura baldintza berdinetan probatu, partekatu eta gozatu ahal izan dezaten. Xehetasun bereziren bat kontsultatu nahi baduzu, zatoz AzInfora, Atarian dagoen informazio-gunera.



Azkuna Zentroak Irisgarritasun Unibertsaleko AENOR ziurtagiria du, UNE 170001-1 arauaren arabera.

HILEKO PROGRAMAZIOA **AUDIOZ**

Audio formatuan deskarga dezakezu:
soundcloud.com/azkuna-zentroa



KONTSULTATU PROGRAMAZIOA **HEMEN: AZKUNAZENTROA.EUS**



Jar zaitez harremanetan

Az-rekin

info@azkunazentroa.eus



Lege gordailua BI-249-2014

© 2019. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

B

Bilbao

gizartea eta kultura garaikidea

azkunazentroa.eus

**AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO**